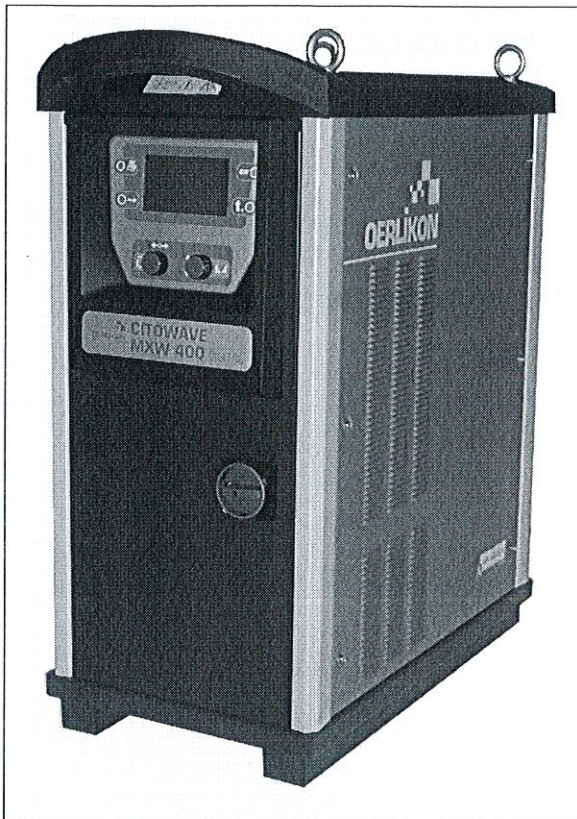


CITOWAVE MX 280/MXW 400/500



ES Manual de utilización y mantenimiento / Conservare il libretto d'istruzioni per ulteriori consultazioni
PT Manual de utilização e de manutenção / Conserve este manual de instruções em todos los idiomas antes indicados

Cat n° : W 000 261 715
Rev : F
Date : 06/07



Contact : www.saf-fro.com

1.8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA FUENTE

1.8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DA ORIGEM

	CITOWAVE MX 280 – REF : W000055013	CITOWAVE MXW 400 – REF : W000257777	CITOWAVE MXW 500 REF : W000055022	
PRIMARIA				PRIMÁRIO
Alimentación primaria 3~	400 V	400 V	400 V	Alimentação primária 3~
Corriente absorbida en MIG				Corrente absorvida em MIG
60 %	-	34,5 A	45,2 A	60 %
100 %	21,4 A	29,8 A	38,9 A	100 %
Corriente absorbida en EE				Corrente absorvida em EE
60 %	-	36,2 A	44,9 A	60 %
100 %	22,3 A	31,3 A	41,2 A	100 %
Frecuencia	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	Frequência
Potencia absorbida en MIG				Potência absorvida em MIG
60 %	-	23,9 kVA	31,3 kVA	60 %
100 %	14,8 kVA	20,6 kVA	27,0 kVA	100 %
Potencia absorbida en EE				Potência absorvida em EE
60 %	-	25 kVA	30,9 kVA	60 %
100 %	15,5 kVA	21,6 kVA	28,5 kVA	100 %
Courant efectiva Max.	21,4A MIG / 22,3A EE	29,8A MIG / 31,3A EE	38,9A MIG / 41,2A EE	Corrente efectiva Máx.
SECUNDARIA				SECUNDÁRIO
Tensión en vacío	113 V	113 V	113 V	Tensão em vazio
Gama de reglaje	20A – 280A	20A – 400A	20 A – 500 A	Gama de regulação
Factor de marcha 100%	MIG : 280A / 28V EE : 280A / 31,2V	MIG : 350A / 31,5V EE : 350A / 34V	MIG : 450 A / 36,5 V EE : 450 A / 38,0 V	Factor de marcha 100%
Factor de marcha 60%	-	MIG : 400A / 34V EE : 400A / 36V	MIG : 500 A / 39,0 V EE : 480 A / 39,2 V	Factor de marcha 60%
Clase de protección	IP 23S	IP 23S	IP 23S	Classe de protecção
Clase de aislamiento	H	H	H	Classe de isolamento
Normas	EN60974-1 / EN60974-10	EN60974-1 / EN60974-10	EN60974-1 / EN60974-10	Normas

 **NOTA:** Esta fuente no debe utilizarse bajo la lluvia ni la nieve. Puede almacenarse al exterior, pero no está prevista para ser utilizada sin protección durante las precipitaciones.

 **NOTA:** Essa fonte não pode ser utilizada com chuva ou neve; pode ser guardada no exterior, mas não está prevista para uma utilização durante intempéries.

Grados de protección procurados por las cubiertas

Graus de protecção fornecidos pelos invólucros

Letra código / Code letter	IP	Protección del material / Protecção do material
Primera cifra / First number	2	contra la penetración de cuerpos sólidos extraños de $\varnothing \geq 12,5$ MM / contra a penetração de corpos sólidos estranhos de $\varnothing \geq 12,5$ mm
Segunda cifra / Second number	1	contra la penetración de gotas de agua verticales con efectos nocivos / Contra a penetração de gotas de água verticais com efeitos nocivos
	3	contra la penetración de la lluvia (inclinación de hasta 60° con respecto a la vertical) con efectos nocivos / contra a penetração de chuva (inclinada até 60° na vertical) com efeitos nocivos
	S	Indica que se efectuó la prueba de verificación de protección contra los efectos nocivos provocados por la penetración del agua, con todas las partes del material en reposo. implica que o teste de verificação da protecção contra os efeitos nocivos decorrentes da penetração da água tenha sido efectuado com todos os elementos do material em repouso.

1.9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA DEVANADERA (SALVO CITOWAVE MX 280)

1.9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DO DESBOBINADOR (EXCEPTO CITOWAVE MX280)

Pletina rodillos	4 rodillos/ roletes	Platina de roletes
Velocidad de devanado	0,5 ⇔ 25 m / min.	Velocidade de desbobinamento
Regulador velocidad hilo	Digital	Regulador da velocidade de avanço do fio
Hilos utilizables	0,6 ⇔ 1,2 mm	Fios utilizáveis
Conexión torcha	« Tipo Europeo » / « Tipo Europeu »	Ligação da tocha

1.10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL GRUPO DE ENFRIAMIENTO DE LA TORCHA (SALVO CITOWAVE MX 280)

Bomba / Bomba	400V mono
Ventilador / Ventilador	230V mono
Presión máxima. / Pressão máx	4 bars
Caudal máximo. / Caudal máx	4.5 l/min

NO
WATER

ATENCIÓN: no debe utilizarse el agua corriente.

NO
WATER

ATENÇÃO: Não utilizar água da torneira.

1.11 DIMENSIONES Y PESO

	Dimensiones (LxWxH) Dimensões (LxPxA)	Peso neto Peso líquido	Peso embalado Peso embalado
Fuente CITOWAVE MX 280 / Fonte CITOWAVE MX 280	845 x 380 x 855 mm	76 kg	95 kg
Fuente CITOWAVE MXW 400 / Fonte CITOWAVE MXW 400	845 x 380 x 855 mm	91 kg	110 kg
Fuente CITOWAVE MXW 500 / Fonte CITOWAVE MXW 500	845 x 380 x 855 mm	91 kg	110 kg

1.11 DIMENSÕES E PESO